

DR. JORGE MACHADO CEVALLOS

2013-17-01-NOTARIA 01 P11441

PROTOCOLIZACION

PODER GENERAL

OTORGADO POR:

MAN DIESEL & TURBO CHILE LIMITADA

A FAVOR DE:

MARCO ANTONIO MORALES ANDRADE



0000001

CUANTIA: INDETERMINADA

Quito, agosto 14 del 2013

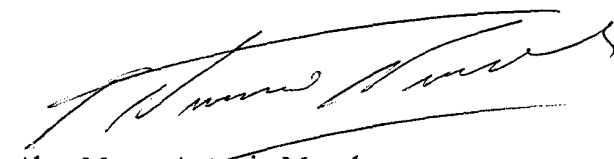
(Dí 3 copias)

||||| AC |||||

SEÑOR NOTARIO:

En el registro de escrituras públicas a su cargo, sírvase protocolizar el siguiente Poder General otorgado por la Sociedad "MAN DIESEL & TURBO CHILE LIMITADA" a don "MARCO ANTONIO MORALES ANDRADE" en Inglés y Castellano, repertorio N° 4.470-13, celebrado ante Raúl Undurraga Laso, Notaria N° 29, en la ciudad de Santiago de Chile, el treinta de Julio de 2013.

Usted señor Notario, se servirá agregar las demás cláusulas de estilo para la perfecta validez de esta protocolización.



Abg. Marco Antonio Morales
MAT. PROFESIONAL 9509 C.A.P.

17329

MC.-

REPERTORIO N° 4.470-13



0000002

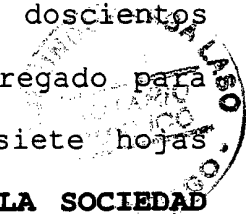
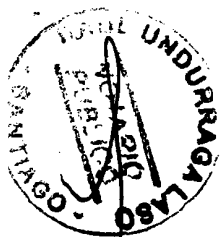
PROTOCOLIZACION PODER GENERAL

"MAN DIESEL & TURBO CHILE LIMITADA"

A

"MARCO ANTONIO MORALES ANDRADE"

RAUL UNDURRAGA LASO, Abogado y Notario Público de Santiago, Titular de la vigésima novena notaría de Santiago, de este domicilio, calle Mac-Iver número doscientos veinticinco, oficina trescientos dos, **CERTIFICA:** Que a solicitud del abogado don **TAMARA MONTES MARTINEZ**, comparece don **MARCELO ALBERTO CONCHA MORENO**, chileno, casado, empleado, con cédula nacional de identidad número siete millones seiscientos ochenta y cinco mil quinientos veintiséis raya nueve, domiciliado en calle Enrique Mac-Iver doscientos veinticinco, oficina trescientos dos, me ha entregado para su protocolización un documento compuesto de siete hojas útiles que contiene **PODER GENERAL OTORGADO POR LA SOCIEDAD "MAN DIESEL & TURBO CHILE LIMITADA" A DON "MARCO ANTONIO**



MORALES ANDRADE", EN IDIOMAS INGLES Y CASTELLANO.- Dicho documento queda agregado al final de los registros de la Notaría a mi cargo del presente mes.- Para constancia firma el compareciente.- Se da copia en papel competente.- Santiago, treinta de Julio de dos mil trece.-✓

The image shows a handwritten signature at the top, which appears to be 'M. Morales Andrade'. Below the signature is a horizontal dotted line. Underneath this line is a large, complex, and somewhat illegible scribble or signature that fills the lower half of the page. The scribble consists of many overlapping, sharp, and curved lines.

PODER GENERAL

En Santiago de Chile, en la fecha indicada más abajo y ante el Notario Público que autoriza este instrumento, comparece don Daniel Eduardo Cárcamo Espinoza, chileno, soltero, contador auditor, cédula nacional de identidad N°10.041.529-1 y don Christian Hermann Müller, ciudadano alemán, casado, ingeniero industrial pasaporte Alemán N°C27LCGHPR, Rol Único Tributario Número 48.124.234-7, ambos en representación de MAN Diesel & Turbo Chile Limitada, una sociedad de responsabilidad Limitada constituida y existente bajo las leyes de Chile, todos con domicilio para estos efectos en Ruta 68 s/n Parcela 291, Placilla, Valparaíso, Chile, en adelante la "Compañía", y exponen:

PRIMERO: Que por el presente instrumento los comparecientes en las calidades que comparecen, otorgan un poder general amplio y suficiente de conformidad con la ley a don Marco Antonio Morales Andrade, de nacionalidad ecuatoriana, Pasaporte No. 1707782296 (en adelante, el "Apoderado"), para que actuando individual o conjuntamente, ejerza las siguientes facultades en nombre y representación de la Compañía, en su calidad de administradora de MAN Diesel & Turbo Chile Limitada Sucursal Ecuador (en adelante, la "Sucursal"):

Ejercer la representación legal y extrajudicial de la Sucursal;

2. Seleccionar y contratar al personal que se requiera para el desenvolvimiento del giro normal de la Sucursal; imponer medidas disciplinarias, despedir, suspender personal, establecer condiciones de trabajo y horarios, conforme a la normativa laboral en el Ecuador, suscribir actas de finiquito, convenios transaccionales, y en general, todo

GENERAL POWER OF ATTORNEY

In the city of Santiago, Chile, on the date indicated below and before the Notary Public who certifies this instrument, there appeared Mr. Daniel Eduardo Cárcamo Espinoza, Chilean, single, accountant, Chilean identification number 10,041,529-1 and Mr. Christian Hermann Müller, German, married, industrial engineer, German Passport Number C27 LCGHPR, Chilean taxpayer number 48,124,234-7, both on behalf of MAN Diesel & Turbo Chile Limitada, a limited liability company incorporated and existing under the laws of Chile, all domiciled for this purposes in Ruta 68, s/n, Parcela 291, Placilla, Valparaíso, Chile, hereinafter referred as the "Company", who-state:

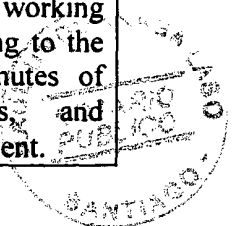
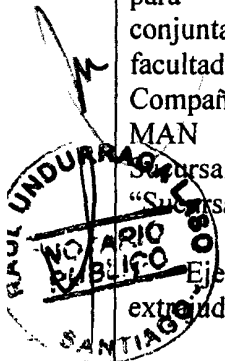
FIRST: That they hereby grant a general power of attorney to Mr. Marco Antonio Morales Andrade, Ecuatorian, Passport Number 1707782296 (hereinafter referred as the "Agent"), in order that acting individually or jointly may exercise the following authorities on behalf of the Company, as administrator of MAN Diesel & Turbo Chile Limitada Branch in Ecuador (the "Branch"):

1. Perform the legal and extrajudicial representation of the Branch;

2. Select and hire the personnel required for the development of the ordinary course of business of the Branch; impose disciplinary measures, dismiss, suspend staff, establish working conditions and hour schedules, according to the labor laws in Ecuador, subscribe minutes of settlement, compromise agreements, and generally everything related to human talent.



00003



69

de activos.

7. Cobrar, demandar y recibir cualquiera y todos los montos de monedas u órdenes de pago que se adeuden a la Sucursal, por cualquier razón, recibir en pago bienes inmuebles, hipotecas, promesas, y/o créditos personales, así como acciones y cualquier otro tipo de propiedad, otorgando y firmando en cada caso los recibos, liberaciones y cancelaciones correspondientes, ya sea por medio de instrumentos públicos o privados, hacer anotaciones, envíos y reducción, comprometerse, desistir y renunciar.

8. Comprar y arrendar equipos y suministros de oficina tales como mobiliario, computadores, impresoras, software, copiadoras, máquinas de facsímile, sistemas telefónicos, etc., necesarios para la buena marcha de la Sucursal.

9. Retirar de aduana, oficina de correos, de compañías de transporte marítimo, fluvial, aéreo o terrestre, mercancía, equipaje, paquetes, postales, valores y correos en general, relacionados al giro del negocio de la Sucursal; presentar ante los prestadores de estos servicios, todo tipo de solicitudes, requerimientos y reclamos.

10. Solicitar dentro de Ecuador, títulos de marca comerciales o industriales, patentes, nombres comerciales y derechos de reproducción, estando facultado para otorgar licencias o para restringir el uso de ellas, renovar las mismas a la expiración de sus registros; y llevar a cabo todas las acciones administrativas, judiciales y extrajudiciales, para la protección de la Compañía y de la Sucursal, presentar y responder a demandas o reclamos contra usurpadores, falsificadores, o contra tenedores o fabricantes de artículos que infringen sus nombres, marcas o patentes, para iniciar juicios de oposición y otros tipos de demandas relacionadas, ya sea como

7. Collect, demand and receive any or all the amounts of currencies or payment orders that are owed to the Branch, for any reason, to receive in payment real estate, mortgages, promises and/or personal credits, as well as shares and any other type of property, and to grant and sign in each case the receipts, releases and the corresponding cancelations, whether it is through public or private instruments, making annotations, sending's and reduction, compromising, desist and renounce.

8. Purchase and lease equipment and office supplies, as for example office furniture, computers, printers, software, copiers, facsimile machines, phone systems, etc., which are necessary to carry through the business of the Branch.

9. Pick up from customs office, mail office, sea, fluvial, aerial, or terrestrial transport office, merchandise, luggage, packages, postcards, values and mail in general, related to the business of the Branch; to file in any of such offices or companies all types of applications, requests and complaints.

10. To request within Ecuador, titles of commercial or industrial trademarks, patents, commercial names and rights of reproduction, being able to grant licenses or to restrain the use of them, renovate them at the expiration of their registrations; to carry through all the administrative, judicial and extrajudicial complaints for the protection of the Branch and the Company, to file and respond to demands and claims against usurpers, counterfeiters or against holders or manufacturers of articles that infringe their names, brands or patents, to initiate trials for opposition and other types of related lawsuits, whether as plaintiff or defendant, defend the

demandante o como demandado, defender las marcas y patentes y presentar todas las protestas necesarias o solicitar la anulación de otras marcas o patentes que puedan afectar.

11. Abrir, mantener, cerrar cuentas y créditos de la Sucursal con cualquier institución financiera o banco en la República del Ecuador, hacer depósitos en los mismos, girar o endosar para cobro y depositar todos los cheques, giros, letras de cambio, billetes, órdenes de dinero postales o cablegráficas y otros instrumentos de crédito y el protesto, no aceptación o no pago de las mismas, retirar cualquier fondo para propósitos corporativos y celebrar cualquier otra transacción con tal banco o institución financiera.

12. En general el Apoderado queda investido de las atribuciones establecidas en el Art. 44 del Código de Procedimiento Civil de Ecuador.

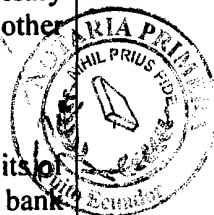
SEGUNDO: El Apoderado adicionalmente está autorizado para delegar sus poderes y prerrogativas a cualquier persona o abogado autorizado para ejercer la profesión legal en Ecuador, para hacer todas las cosas necesarias y convenientes en conexión con el ejercicio de estos poderes y el negocio de la Sucursal y la promoción de sus intereses, entendiéndose que nada mencionado en el presente, debe entenderse como que límite o excluya de ninguna manera cualquier poder, derecho o privilegio ahora o en adelante perteneciente a la Sucursal o cualquier poder a derecho necesario o conveniente al tenedor para el total y efectivo descargo de este documento.

trademarks and patents and file all the necessary complaints or require the annulment of other brands or patents that could affect them.

11. Open, maintain, close accounts and credits of the Branch with any financial institution or bank in the Republic of Ecuador, to make deposits in the same ones, to draw or endorse in order to collect and deposit all the checks, draws, bill of exchange, bills, post or cable money orders, and other instruments of credit, and the protest, non acceptance or no payment of the same ones, retrieve any fund for the corporative purposes and execute any other transaction with the bank or financial institution.

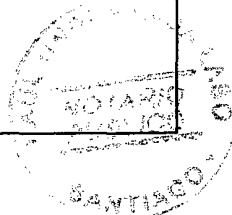
12. In general, the Agent is vested with the powers set forth in Article 44 of the Código de Procedimiento Civil of Ecuador.

SECOND: The Agent additionally is authorized to delegate its powers and prerogatives to any person or authorized lawyer to exercise the legal profession in Ecuador to do all the necessary and convenient things in connection to the exercise of these powers and the business of the branch and the promotion of their interests, understanding that what is not mentioned herein should be understood as a limit or excluding any privilege now or hereinafter pertaining to the branch or any power or right necessary or convenient to the holder for the total and effective release of this document.



000004

Handwritten signature and a circular notary stamp of Notario Público, Santiago, Chile, with a signature inside.



TERCERO: El presente poder tendrá vigencia durante la existencia de dicha Sucursal o hasta que sea revocado por escrito por los representantes de la Compañía.

CUARTO: El presente instrumento, su contenido y el mandato descrito se rige por leyes vigentes en la República de Chile.

QUINTO: No obstante otorgarse este poder especial en idioma español e inglés, el idioma español es el que prevalece.

SEXTO: Se faculta al portador de este documento o de una copia autorizada del mismo para requerir su legalización en Ecuador y en Chile, y requerir todas las inscripciones, sub inscripciones y anotaciones que fueren pertinentes.

THIRD: This general power of attorney will remain in force during the existence of the Branch or until it is revoked in written form by the representatives of the Company.

FOURTH: This document, its contents and the power of attorney provided for herein are governed by the laws of the Republic of Chile.

FIFTH: Even though this special power of attorney is granted in both Spanish and English language, the Spanish language shall prevail.

SIXTH: Any person is empowered to request the legalization of this power of attorney or its certified copy, in Ecuador and Chile, and to request all necessary inscriptions, sub inscriptions and notes.



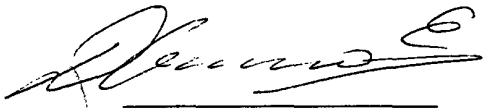
El Notario que autoriza el presente poder certifica que ha tenido a la vista los documentos que acreditan que la sociedad MAN Diesel & Turbo Chile Limitada, se encuentra debidamente constituida y actualmente vigente de acuerdo con las leyes de la República de Chile, y que sus mandatarios que firman más abajo tienen autoridad suficiente para otorgar el presente mandato.

The undersigned Notary certifies that he has reviewed corporate documents that evidence that MAN Diesel & Turbo Chile Limitada, is duly incorporated and currently in force in accordance with the laws of Chile, and that its below signing attorneys have the appropriate authorities to execute and deliver this power of attorney.



0000005

Fecha de otorgamiento / Execution date:


Daniel Eduardo Cárcamo Espinoza

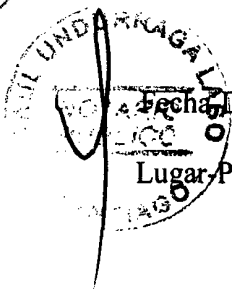

Christian Hermann Müller

MAN DIESEL & TURBO CHILE LTDA.
GERENCIA

por el Mandante / Principal

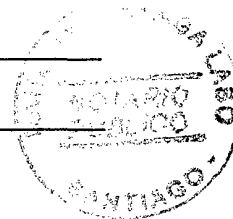
on behalf / en representación de MAN Diesel & Turbo Chile Limitada

Notario Público- Notary Public



Fecha/Date: _____

Lugar/Place: _____



LA SOLICITUD DE PROTOCOLIZACION DE ESTE DOCUMENTO
COMPUESTO DE 4 FOJAS ÚTILES, SE ANOTÓ EN EL REPERTORIO
BAJO EL N° 4470 A FS 17.329 CON ESTA FECHA.
SANTIAGO. 30 de Julio 1980

RAUL UNDURRAGA LASO
NOTARIO PUBLICO N° 25
MAC-IVER 225 - OK 302
TEL. 633 5225 - 638 226
SANTIAGO



LA PRESENTE COPIA ES TESTIMONIO FIEL DE SU ORIGINAL.

SANTIAGO, 31 DE JULIO DE 2013.



0000006

RAUL UNDURRAGA LASO
NOTARIO PUBLICO Nº 29
MACIVER 225 - F 302
TEL. 633 5225 / 638 221
SANTIAGO





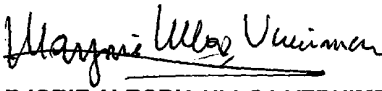
CONSULADO GENERAL DEL ECUADOR EN SANTIAGO DE CHILE

LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 1687/2013

Quien suscribe MARJORIE ALEGRIA ULLOA VERNIMEN, EMBAJADORA, CONSUL GENERAL DE PRIMERA en la Ciudad de SANTIAGO, CHILE, certifica que la firma de MIGUEL REYES VARGAS, OFICIAL LEGALIZACIONES que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador.

SANTIAGO, 1 de Agosto del 2013




MARJORIE ALEGRIA ULLOA VERNIMEN
EMBAJADORA, CONSUL GENERAL DE PRIMERA

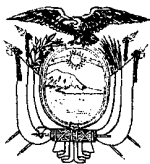
Arancel Consular: III 15.8

Valor: US \$ 50,00

LEG<<10>> <<SANTIAGO>> <<SN-733191>>





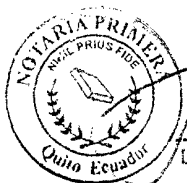


DR. JORGE MACHADO CEVALLOS



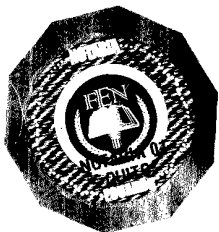
ZON DE PROTOCOLIZACION: A petición del abogado Marco Antonio Morales, con matrícula profesional número nueve mil quinientos nueve del Colegio de Abogados de Pichincha, con esta fecha y en once fojas útiles, yo doctor **JORGE MACHADO CEVALLOS, NOTARIO PRIMERO DEL CANTON QUITO**, protocolizo en el Registro de escrituras públicas de la Notaría Primera de este Cantón, actualmente a mi cargo, EL PODER GENERAL, OTORGADO POR: MAN DIESEL & TURBO CHILE LIMITADA, A FAVOR DE: MARCO ANTONIO MORALES ANDRADE, que antecede.....
Quito, agosto catorce del dos mil trece.

0000007



Dr. Jorge Machado Cevallos
Notario Primero del Cantón Quito

Es fiel y TERCERA COPIA CERTIFICADA de la protocolización de los documentos que anteceden; y, en fe de ello la confiero sellada y firmada en Quito, a catorce de agosto del dos mil trece.



Dr. Jorge Machado Cevallos
Notario Primero del Cantón Quito